



Język angielski

1. METRYCZKA

Rok akademicki	2026/2027
Wydział	Wydział Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów	Położnictwo
Dyscyplina wiodąca	Nauki o Zdrowiu
Profil studiów	Praktyczny
Poziom kształcenia	II stopnia
Forma studiów	stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie i egzamin
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	Dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	mgr Essie Hansen essie.hansen@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	mgr Essie Hansen essie.hansen@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	Rok 2, semestr 3	Liczba punktów ECTS	3.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ	Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS	
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)	30	1	
e-learning (e-L)			
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	45	2	

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy
C2	Posługiwanie się językiem angielskim w zakresie położnictwa, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentką
C3	

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
--	-------------------

Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:

W1	
W2	

Umiejętności – Absolwent* potrafi:

AU25.	porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
-------	--

U2	
----	--

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
--------------------------	-------------------

Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:

W1	
W2	

Umiejętności – Absolwent potrafi:

U1	
U2	

Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:

K1	
K2	

6. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
ćwiczenia	Semestr 3: T1. Ustalenie zasad i wymogów zajęć. Zapoznanie studentów z regulaminem SJO. Zaplanowanie zaliczeń ustnych. Zapoznanie studentów z tematyką zajęć. Badania przesiewowe, np. w celu wykrycia raka szyjki macicy. T2. Makrosomia płodu: etiologia, diagnostyka, powikłania, leczenie. T3. Hipotrofia płodu: etiologia, postać symetryczna i asymetryczna, diagnostyka, leczenie, rokowanie, powikłania. T4. Wcześnieństwo: czynniki ryzyka, rozpoznanie porodu przedwczesnego, rokowanie, powikłania. T5. TTTS: Zespół przetoczenia krwi między płodami: epidemiologia, rozpoznanie, postępowanie, rokowanie. T6. Żółtaczka u noworodków: fizjologiczna, patologiczna. Przyczyny, rozpoznanie, leczenie. T7. Zespół zaburzeń oddechowych u noworodków: czynniki ryzyka, patogeneza, rozpoznanie, zapobieganie, leczenie. T8. Stany nagłe w neonatologii związane z układem krążenia, wady serca zagrażające życiu. Diagnostyka prenatalna. Sinica, duszność, szmer nad sercem. T9. Zaburzenia ze strony jamy brzusznej zagrażające życiu noworodka:	A.U20

	przepuklina pępkowa, wytrzewienie, niedrożności. T10. Zaburzenia neurologiczne u noworodków: mózgowe porażenie dziecięce, zespoły genetyczne z deficytem neurologicznym. T11. Krwawienia w neonatologii: niedobór witaminy K, krwawienia wewnątrzczaszkowe, krwawienia z przewodu pokarmowego i dróg oddechowych. T12. Urazy okołoporodowe u płodu, np. krwiak podkostnowy, urazy po zastosowaniu kleszczy i próżnio ciągu, urazy po wykonaniu cesarskiego cięcia. T13. Kolokwium pisemne. T14. Omówienie wyników kolokwium. Najczęstsze zakażenia okresu noworodkowego: wczesne, wtórne. Objawy, diagnostyka, leczenie, rokowanie. T15. Problemy dermatologiczne i ortopedyczne u noworodków: trądzik niemowlęcy, pokrzywka, atopowe zapalenie skóry, szpotawe stópki.	
--	--	--

7. LITERATURA

Obowiązkowa

Czubak Marzena, Hansen Essie: *English for Midwives*. Warszawa: MediPage 2015. [Rozdział: 11 i 12]

Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: *Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski*. Warszawa: MediPage 2017.

Wybrane artykuły prasowe i internetowe, opublikowane prace naukowo-badawcze, materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów.

Uzupełniająca

Glendinning E., Howard R.: *Professional English in Use: Medicine*, Cambridge University Press 2007.

Gupta Sadhana: *A Comprehensive Textbook of Obstetrics & Gynecology*, New Delhi: Jaypee Brothers Medical Publishers 2011.

James David, Pillai Mary: *Obstetrics*, London Pearson Professional Limited 1997.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
A.U20	Aktywny udział w zajęciach: dyskusjach, pracach w parach lub grupach, pracach z tekstem specjalistycznym, ćwiczeniach leksykalnych, kartkówki	Ocena ciągła przez prowadzącego zajęcia; dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze, które należy odrobić w formie ustalonej z prowadzącym zajęcia;
A.U20	Kolokwium pisemne po 3 semestrze Format zadań, np.: wstawianie brakujących wyrazów do tekstu (czytanie), słowotwórstwo, zadania typu 'Prawda/Fałsz', zadania wielokrotnego wyboru, tworzenie pytań, dopasowywanie wyrazów do definicji, dopasowywanie części zdań, tłumaczenie, podawanie synonimów lub	Uzyskanie ocen pozytywnych (co najmniej dst – 60%); oceny zgodnie ze skalą ocen SJO WUM;

	definicji.	
A.U20	Kolokwium ustne – prezentacja multimedialna lub referat w semestrze 3.	Ocenie podlegają: samodzielne opracowanie i przedstawienie tematu, poprawność językowa, dobór słownictwa, zachowanie standardów prezentacji akademickiej; ocena zgodnie ze skalą ocen SJO WUM
A.U20	Egzamin ustny w sesji zimowej po 3 semestrze. Egzamin trwa ok. 15-20 minut, odbywa się przed dwuosobową komisją i składa się z: - prezentacji multimedialnej (np. przypadek medyczny z informacją o zadaniach położnej); - wypowiedzi na wylosowany temat obejmujący zagadnienia z semestrów 1-3; - przetłumaczenie na język angielski zdania zawierającego terminologię specjalistyczną z zakresu tematycznego semestrów 1-3;	Zachowanie standardów prezentacji akademickiej, dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa; ocena zgodnie ze skalą ocen SJO WUM

9. INFORMACJE DODATKOWE

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM; e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl

Student/Studentka ma prawo do dwóch zaliczeń poprawkowych, które odbywają się w formie pisemnej. Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama (opis znajduje się w punkcie 8 tego sylabusu).

W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej na egzaminie końcowym studentowi przysługują dwa terminy poprawkowe.

Student/studentka ma obowiązek odrobić nieobecność poprzez udział w zajęciach innej grupy prowadzonej przez tego samego prowadzącego, przygotowanie i przedstawienie prezentacji o tematyce dotyczącej kierunku studiów lub przetłumaczenie, streszczenie i przedstawienie artykułu dotyczącego zagadnienia związanego z kierunkiem studiów.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwίων cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze (dotyczy 4 jednostek po 45 min) – obie należy odrobić w terminie do tygodnia od daty nieobecności;
 - trzy nieobecności w semestrze (dotyczy 6 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym; podanie należy złożyć w terminie 7 dni roboczych od dnia wystąpienia trzeciej nieobecności;
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze (dotyczy 8 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w przypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej);
 - w celu usprawiedliwienia nieobecności na zajęciach, zaliczeniach lub egzaminach student zobowiązany jest powiadomić mailem lub pisemnie prowadzącego przedmiot najpóźniej w ciągu trzech dni roboczych po dniu, w którym odbywały się zajęcia, zaliczenie lub egzamin;
 - zaświadczenie lekarskie usprawiedliwiające nieobecność student dostarcza do prowadzącego przedmiot w terminie 7 dni roboczych od dnia wystawienia zaświadczenia.
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian

poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.

7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane, jeżeli przedmiot nie był zrealizowany na tym samym kierunku w tym samym trybie na Warszawskim Uniwersytecie Medycznym.

8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w sylabusie oraz przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.

9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.

10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.

11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN: ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4,5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3,5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich